|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |  |

Женева, 26 февраля 2015 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Исправление 1 к Коллективному письму 7/13 БСЭ** | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, принимающим участие в работе 13‑й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям − Членам МСЭ‑Т |
| Тел.: Факс: Эл. почта: | +41 22 730 5126 +41 22 730 5853 [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Собрание 13‑й Исследовательской комиссии,  Женева, 20 апреля – 1 мая 2015 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Устный перевод будет предлагаться только на **заключительном** пленарном заседании собраний ИК13. В связи с этим просим вас обратить внимание на изменение в разделе, посвященном устному переводу, Приложения А к Коллективному письму 7/13.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложение**: 1

ПРИЛОЖЕНИЕ A

**Методы и средства работы**

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД** будет обеспечиваться по запросу для заключительного пленарного заседания. Что касается сессий, которые планируется проводить с устным переводом, просим принять к сведению, что такой перевод будет обеспечиваться только по запросу Государств-Членов, указанному посредством отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы, или по письменному запросу, направленному в адрес БСЭ **не позднее чем за один месяц до первого дня работы собрания**. Соблюдение этого предельного срока является обязательным, поскольку БСЭ должно принять необходимые меры для обеспечения устного перевода.

**Регистрация, новые делегаты и стипендии**

**ОСНОВНЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ СРОКИ (до начала собрания)**

|  |  |
| --- | --- |
| *20 февраля 2015 года* | – представление вкладов, для которых запрашивается письменный перевод |
| *9 марта 2015 года* | – запросы на предоставление стипендий |
| *23 марта 2015 года* | – запросы о содействии в получении визы |
| *20 марта 2015 года* | – запросы на обеспечение устного перевода на заключительном пленарном заседании  – предварительная регистрация |
| *7 апреля 2015 года* | – окончательный предельный срок для представления вкладов |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_